



# **PROVINCIA DI TERNI**

P. IVA 00179350558

CAP 05100-V.le della Stazione 1 - Tel.0744-4831-FAX 0744-483250

## **BANDO DI PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DI PROPRIETA’ DELLA PROVINCIA DI TERNI**

Prot. n.44132 del 27/08/2013

**1) Amministrazione aggiudicatrice:** PROVINCIA DI TERNI – Settore Pianificazione del Territorio e Sviluppo Economico - Ufficio Attività Culturali, Sportive e di Staff – Viale della Stazione, 1 – 05100 TERNI (ITALIA) - tel.: 0744.483568/569 – fax: 0744. 483545/557 – Posta elettronica: [ufficiospo@provincia.terni.it](mailto:ufficiospo@provincia.terni.it) - Posta elettronica certificata (PEC): [provincia.terni@postacert.umbria.it](mailto:provincia.terni@postacert.umbria.it); Indirizzo Internet (URL) [www.provincia.terni.it](http://www.provincia.terni.it)

**2) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori informazioni tecniche:** V. punto 1).

**3) Descrizione/oggetto:**

A) Procedura aperta per l’affidamento in concessione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni, **non aventi rilevanza economica**, appartenenti ai seguenti lotti:

Lotto 2) Terni - Campo di Calcio Via Sabotino (C.I.G.: 52977891C9)

Lotto 4) Terni - Pattinodromo Complesso “R.Perona” (C.I.G.: 52977956BB)

Lotto 6) Terni - Palestre e palazzetti n. 2 (C.I.G.: 5297800ADA)

Lotto 7) Narni Scalo - Palazzetti, palestra e pista di pattinaggio (C.I.G.: 5297803D53)

Lotto 8) Amelia - Palestra e pista pattinaggio (C.I.G.: 5297805EF9)

B) Procedura aperta per l’affidamento in concessione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni, **aventi anche rilevanza economica**, appartenenti ai seguenti lotti:

Lotto 1) Terni Piscine complesso “R. Perona” (C.I.G.: 5297784DA5)

Lotto 5) Terni Palestre e palazzetti n. 1 (C.I.G.: 5297798934)

Lotto 9) Orvieto Palestre e palazzetti (C.I.G.: 5297808177)

ai sensi della Determinazione Dirigenziale n. 649 del 26/08/2013.

**4) Luogo di prestazione dei servizi:** Terni – Narni – Amelia – Orvieto

**5) Divisione in lotti:** Le offerte possono essere presentate per uno o più lotti secondo le modalità previste nel Disciplinare di gara.

**6) Ammissibilità di varianti:** NO

**7) Quantitativo o entità totale:** L'importo annuo del canone da versare annualmente alla Provincia di Terni è determinato come segue:

Lotti relativi a impianti sportivi non aventi rilevanza economica	Importo a base di gara (Euro, IVA esclusa)	
	Annuale	Totale
Lotto 2) Terni - Campo di Calcio Via Sabotino	1.000,00	5.000,00
Lotto 4) Terni - Pattinodromo Complesso "R.Perona"	1.000,00	5.000,00
Lotto 6) Terni - Palestre e palazzetti N° 2	1.000,00	5.000,00
Lotto 7) Narni Scalo - Palazzetti, palestra e pista di pattinaggio	1.000,00	5.000,00
Lotto 8) Amelia - Palestra e pista pattinaggio	1.000,00	5.000,00

Lotti relativi a impianti sportivi aventi anche rilevanza economica	Importo a base di gara (Euro, IVA esclusa)	
	Annuale	Totale
Lotto 1) Terni Piscine complesso "R. Perona"	2.000,00	10.000,00
Lotto 5) Terni Palestre e palazzetti n. 1	2.000,00	10.000,00
Lotto 9) Orvieto Palestre e palazzetti	2.000,00	10.000,00

**8) Durata dell'appalto:** Di norma anni cinque dalla data di consegna dei lotti, elevabili fino a un massimo di anni dieci o quindici secondo quanto previsto dall'art. 13, comma 5, del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni".

**9) Indicazioni riguardante la situazione propria del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere:** a) inesistenza controllo o collegamento con altri concorrenti ex art. 2359 codice civile; b) assenza situazioni art. 38 del D. Lgs. N. 163 del 12/4/2006..

**10) Situazione giuridica - prove richieste:** Dichiarazione ex DPR 445/2000 possesso requisiti punto 9).

**11) La prestazione del servizio è riservata a:**

**Per lotti di cui al Punto 3 lettera A):** Società e Associazioni Sportive Dilettantistiche nelle forme indicate al comma 17 art. 90 L. 289/2002, riconosciute dal CONI ai sensi dell'art.7 D.L. 28 maggio 2004, n. 136 convertito in legge 27 luglio 2004, n. 186 – Enti di Promozione Sportiva – Discipline Sportive Associate – Federazioni Sportive Nazionali – loro consorzi di cui alla L. 289/2002.

**Per lotti di cui al Punto 3 lettera B):** Come lettera A) e inoltre soggetti di cui all'art. 34 comma 1 del D. Lgs 163/2006 singolarmente o associati tra di loro o associati con uno dei soggetti di cui al capoverso precedente.

**12) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto:** E' permessa l'Associazione Temporanea di concorrenti; l'offerta congiunta sarà sottoscritta da tutti i soggetti del raggruppamento e dovrà specificare le parti del servizio che saranno eseguite dai singoli concorrenti; è prevista la responsabilità in solido di tutti i

concorrenti raggruppati; dovrà essere conferito mandato speciale di rappresentanza alla capogruppo in caso di aggiudicazione.

**13) Le persone giuridiche sono tenute a:** comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio esclusivamente per le qualifiche utili all'acquisizione del punteggio relativo all'offerta tecnica.

**14) Tipo di procedura:** Aperta.

**15) Criteri di aggiudicazione:** Offerta economicamente più vantaggiosa con attribuzione dei punteggi previsti all'art. 15 del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni".

Non saranno ammesse alla valutazione delle offerte economiche le offerte che nella valutazione di cui al punto C) dell'art. suddetto non abbiano raggiunto il punteggio di 45/70.

**16) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli:** a) Bando e disciplinare di gara, b) "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni" e suoi allegati, sono disponibili sul sito Internet [www.provincia.terni.it](http://www.provincia.terni.it) .

**17) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte:** ore 13,00 del 30/09/2013.

**18) Lingua utilizzata nelle offerte:** Italiano.

**19) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta:** 180 giorni dalla data di scadenza fissata per la ricezione delle offerte.

**20) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:** i legali rappresentanti dei concorrenti o loro delegati.

**21) Data, ora e luogo:** data 09,30 del 02/10/2013 presso un sala della sede della Provincia in Viale della Stazione ,1 - Terni.

**22) Si tratta di bando non obbligatorio.**

**23) Informazioni complementari:** In caso di ATI la documentazione di cui al punto 9 del presente Bando dovrà essere prodotta, a pena di esclusione, da tutti i concorrenti raggruppati.

Non è ammesso che un concorrente partecipi contemporaneamente, in riferimento ad ogni singolo lotto, come concorrente singolo ed in Associazione Temporanea con altri concorrenti o in più Associazioni Temporanee di concorrenti.

Non è ammessa la compartecipazione di concorrenti che abbiano identità delle persone che in esse rivestano ruoli di legale rappresentanza.

Verranno esclusi i concorrenti che produrranno in modo incompleto o difforme i documenti o le dichiarazioni richieste.

La Provincia di Terni si riserva di aggiudicare ciascun lotto del presente appalto anche nel caso in cui pervenga o rimanga valida una sola offerta relativa allo stesso.

Responsabile del procedimento è il Funzionario Dott. Giovanni Maggi.

I dati forniti dai concorrenti saranno trattati e archiviati ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.i.

Parti integranti e sostanziali del presente Bando sono: il Disciplinare di gara con annessa istanza di ammissione e dichiarazione sostitutiva e la documentazione di cui al precedente p.to 16)

**IL DIRIGENTE**  
**F.to Arch. Donatella VENTI**

## **DISCIPLINARE DI GARA**

I plichi contenenti l'offerta e la documentazione, pena l'esclusione dalla gara, devono pervenire, entro il termine perentorio di cui al punto 17 del bando, ed all'indirizzo di cui al punto 1 dello stesso bando. I plichi devono essere idoneamente sigillati, controfirmati sui lembi di chiusura, e devono recare all'esterno - oltre all'intestazione del mittente e all'indirizzo dello stesso - la seguente dicitura :

**PROCEDURA APERTA PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DI PROPRIETA' DELLA PROVINCIA DI TERNI**

e indicazioni relative al giorno e all'ora dell'espletamento della medesima.

Non saranno accettate le offerte non pervenute in tempo utile, anche se sostitutive o aggiuntive di offerte precedenti.

Resta inteso che il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente; pertanto, ove, per qualsiasi motivo, il plico non fosse giunto a destinazione in tempo utile, determinando la esclusione dalla gara del concorrente, questo non potrà accampare diritti o pretese di alcun genere a causa di tale esclusione.

I plichi devono contenere al loro interno le seguenti buste,

1) "Busta A - Documentazione"

2) "Busta B - che contiene: Busta B 1 - Offerta tecnica e Busta B2 - Offerta economica", una per ciascuno dei lotti a cui si intende partecipare con specifica del lotto a cui si riferisce.

Le suddette buste debbono, a loro volta, essere sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura.

**Nella busta "A" devono essere contenuti, a pena di esclusione, i seguenti documenti:**

1) Una dichiarazione redatta in lingua italiana, con la quale venga attestato, in relazione alla natura giuridica del concorrente:

a) di aver preso conoscenza del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni" e relativi allegati, di giudicare i prezzi offerti equi e, nel loro complesso, tali da consentire l'offerta fatta;

b) di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, né di avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni;

c) di non avere pendente un procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575;

d) di non essere stato condannato con sentenza passata in giudicato, con decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure con sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale; o condannato con sentenza passata in giudicato, per i reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio, quali definiti dagli atti comunitari citati all'articolo 45, paragrafo 1, direttiva Ce 2004/18;

e) di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;

f) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana;

g) di non aver avuto applicata la sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c), del decreto legislativo dell'8 giugno 2001 n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione;

h) l'indicazione della Partita I.V.A. e Codice Fiscale ed eventualmente il numero di fax e/o l'indirizzo di posta elettronica

**2) (nel caso di associazioni temporanee non ancora costituite):**

dichiarazione, resa da ogni concorrente, attestante:

a) a quale concorrente, in caso di aggiudicazione, sarà conferito mandato speciale con rappresentanza o funzioni di capogruppo;

b) l'impegno, in caso di aggiudicazione, ad uniformarsi alla disciplina vigente in materia di appalti pubblici con riguardo alle associazioni temporanee;

c) la specifica di quali servizi verranno svolti dai singoli componenti dell'associazione

**Nella busta "B" dovrà essere indicato il lotto a cui si riferisce e la stessa dovrà contenere, a pena di esclusione:**

→la busta "B1", nella quale andranno inseriti i seguenti documenti:

Tutto il materiale, la documentazione (presentata in copia conforme anche ai sensi del DPR 445/2000) o le dichiarazioni che il concorrente ritiene opportuno presentare per l'attribuzione del punteggio di cui all'art. 15, comma 1, lettera c) del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni";

→la busta "B2", nella quale andranno inseriti i seguenti documenti:

Offerta economica in cui dovrà essere indicato, in cifre ed in lettere:

–l'importo offerto in aumento del canone rispetto a quello posto a base di gara per il lotto di riferimento (art. 15, comma 1., lettera a) del “Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni”;

– la percentuale complessiva di riduzione delle tariffe proposta dal concorrente rispetto alle tariffe massime fissate dalla Provincia di Terni (art. 15, comma 1., lettera b) del “Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni”;

Nel caso in cui nell'offerta vi sia discordanza fra il prezzo offerto indicato in lettere e quello indicato in cifre, è valida l'indicazione più favorevole per l'Amministrazione.

Le dichiarazioni di cui alla busta A) e l'offerta tecnica (copie autentiche, dichiarazioni) della busta B1) e le offerte economiche delle buste B2) dovranno essere sottoscritte dal legale rappresentante.

A tutte le dichiarazioni e copie ed alle offerte deve essere allegata copia del documento di identità del sottoscrittore o di colui che le autentica.

La mancanza o non conformità delle dichiarazioni e degli atti o della loro sottoscrizione o della copia del documento di identità comporterà l'esclusione dalla gara.

N.B.) In caso di A.T.I. le dichiarazioni di cui alla Busta A) debbono essere effettuate da tutti i legali rappresentanti dei soggetti componenti dell'AT.I.

Tutti i legali Rappresentanti debbono inoltre sottoscrivere anche le offerte Tecniche ed economiche rispettivamente contenute nelle buste B1) e B2) di ciascun lotto.

### **ATTENZIONE!**

Qualora uno stesso soggetto partecipi ad uno o più lotti singolarmente ed ad altri lotti in A.T.I., trattandosi di soggetti diversi, deve presentare due distinte offerte contenenti per ciascuna di esse tutta la documentazione prevista ( Buste A), B1) e B2) )

Nella seduta del 3/10/2013 alle ore 9,30 si provvederà alla valutazione della documentazione di cui alla Busta A ai fini dell'ammissione alla procedura aperta verificando la correttezza formale delle offerte e della documentazione ed in caso negativo si procederà all'esclusione delle relative offerte dalla gara. Nella stessa seduta si provvederà, altresì, alla apertura della busta B2 contenente la offerta tecnica ed alla formazione dell'elenco del materiale nella stessa contenuto.

Successivamente la commissione giudicatrice provvederà in sedute riservate alla valutazione dell'offerta tecnica di cui alla Busta B1 con l'assegnazione del punteggio previsto nel “Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni”.

Infine, in seduta pubblica, procederà all'apertura della busta contenente l'offerta economica di cui alla Busta B2 presentata dai concorrenti non esclusi dalla gara che abbiano ottenuto almeno 45 punti nella valutazione dell'offerta tecnica (punto c) del comma 1. dell'articolo 15 del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni".

Si procederà, quindi, all'assegnazione del relativo punteggio.

Eventuali arrotondamenti saranno calcolati fino alla seconda cifra decimale arrotondate all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

La commissione provvederà quindi a redigere le graduatorie finali per ciascun lotto individuando i concorrenti provvisoriamente aggiudicatari.

=.=.=.=.=.=.=.

### **AVVERTENZE**

- 1) - La partecipazione alla gara comporta, fra l'altro, l'accettazione incondizionata di tutti gli obblighi sanciti nel presente avviso, nel "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni" e relativi allegati.
- 2) - Si darà luogo all'esclusione dalla gara quando manchi o risulti incompleto o irregolare qualcuno dei documenti richiesti, o quando l'offerta non sia contenuta nelle apposite buste interne controfirmate sui lembi di chiusura.
- 3) - In caso di offerte aventi pari punteggio si procederà all'aggiudicazione al concorrente che ha presentato la migliore offerta economica. In caso di ulteriore parità si procederà a sorteggio che si effettuerà nella stessa seduta in cui si procederà all'apertura delle offerte economiche. Per i lotti di cui alla lettera B) del punto 3. del Bando si applica la clausola di preferenza di cui all'ultimo capoverso della lettera b) del comma 3. dell'articolo 14 del "Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni".
- 4) - Non si darà luogo a gara di migliororia, nè sarà consentita, in sede di gara, la presentazione di altra offerta.
- 5) - L'apertura delle buste contenenti la documentazione e di quelle contenenti l'offerta tecnica ed economica avrà inizio nell'ora stabilita, anche se nessuno dei concorrenti fosse presente in sala.
- 6) - L'aggiudicazione della commissione di gara è provvisoria in quanto subordinata all'approvazione con determinazione dirigenziale.

7) - Si procederà all'aggiudicazione anche quando sia pervenuta una sola offerta purchè la stessa sia stata giudicata valida.

8) - Non saranno prese in considerazione, e pertanto escluse, le offerte condizionate o espresse in modo indeterminato.

9) - Sono a carico del concorrente aggiudicatario tutte le spese di bollo, tasse ed altre imposte relative e conseguenti alla convenzione che verrà stipulata in forma di scrittura privata con registrazione in caso d'uso

10) Gli offerenti avranno la facoltà di svincolarsi dalla propria offerta decorsi 180 giorni dalla sua presentazione.

11) - Dopo l'espletamento della gara, l'aggiudicatario, dovrà inoltrare tutta la documentazione occorrente per la stipulazione del contratto di appalto entro 10 gg. dalla data di ricevimento della lettera di comunicazione dell'aggiudicazione pena l'applicazione e presentarsi per la stipulazione della convenzione, nell'ora e nel giorno che gli verranno comunicati.

12) Il “Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni” e i documenti complementari sono disponibili secondo quanto specificato al punto 16) del bando di procedura aperta.

13) Sono ammessi a presenziare all'apertura delle offerte i legali rappresentanti dei concorrenti o soggetti muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti;

14) L'individuazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa è affidata ad un'apposita Commissione, che deve provvedervi nel più breve tempo possibile.

Compito della Commissione di cui sopra è quello di valutare tutte le offerte ammesse, attribuendo ad ognuna un punteggio con le modalità previste nel “Disciplinare per l'uso e la gestione degli impianti sportivi di proprietà della Provincia di Terni”.

Di tutte le operazioni della Commissione viene redatto specifico verbale.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 30/06/2003 n. 196, in ordine al procedimento instaurato da questo bando si informa:

a) le finalità cui sono destinati i dati raccolti ineriscono l'affidamento in gestione degli impianti sportivi provinciali e le modalità di trattamento degli stessi ineriscono le procedure in atto presso questa Amministrazione Provinciale;

- b) il conferimento dei dati si configura come onere in quanto se il concorrente intende partecipare alla gara deve rendere la documentazione richiesta in base alla normativa vigente con la conseguenza che un eventuale rifiuto comporterà l'esclusione dalla gara o la decadenza dell'aggiudicazione;
- c) i soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono: 1) il personale dell'Ente implicato nel procedimento, 2) coloro che partecipano alla gara quando questa si svolge in seduta pubblica, 3) ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della Legge 241/1990;
- d) i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del D. Lgs 196/2003;
- e) Il titolare della gestione dei dati per la presente procedura è questa Amministrazione Provinciale e il relativo responsabile è la Dott.ssa Vanessa TURRINI

**IL DIRIGENTE**

**F.to Arch. Donatella VENTI**